

1987

公司大事記 Landmark Events



1987年2月17日 聯合國世界知識產權組織總干事鮑格胥博士致函中國專利代理(香港)有限公司, 祝賀中國專利法頒布暨中國專利代理(香港)有限公司成立三周年, 并高度贊揚公司及柳谷書本人在中國專利制度創立和發展中起的重要作用。

1987年3月12日 公司在香港舉辦記者招待會, 慶祝中國專利法頒布三周年暨公司成立三周年。

1987年3月 王正發副總經理在美國/加拿大許可證貿易工作者協會(LES)舉辦的對華技術轉讓研討會上作了題為“中國技術轉讓展望和需求”的專題報告。

1987年4月1日 由中國專利代理(香港)有限公司與華潤集團、光大集團等多家公司合資建立的中國技術轉讓(香港)有限公司在香港正式開業。

1987年4月14日 根據業務發展, 公司在美國紐約開辦中國專利與技術貿易(美國)有限公司, 代表總公司接受向中國申請的專利和商標註冊委托, 并為中外間的技術貿易以及相互投資提供法律服務。



▲ 公司舉辦的中國工商行政管理講座 (1987年4月)。
The Lectures on China's Industry & Commerce Administration held by CPA in Hong Kong (April 1987).

17 February 1987 Dr Arpad Bogsch, Secretary General of WIPO, wrote to the China Patent Agent (H. K.) Ltd., congratulating on the third anniversary of the promulgation of the Chinese Patent Law and the establishment of the China Patent Agent (H. K.) Ltd. and speaking highly of the CPA and Liu Gushu for the important role they had played in the creation and development of the patent system in China.

12 March 1987 The China Patent Agent (H. K.) Ltd. held a press conference in Hong Kong to mark the third anniversary of the promulgation of the Chinese Patent Law and the establishment of the China Patent Agent (H. K.) Ltd..

March 1987 Wang Zhengfa, Deputy General Manager delivered a speech on Technology Transfer: China's Outlook and Future at the Symposium on Technology Transfer to China held by the LES US/Canada.

1 April 1987 The China Technology Trade (H. K.) Ltd. jointly incorporated by the China Patent Agent (H. K.) Ltd., the China Resources (Holdings) Co., Ltd. and the Ever Bright (Holdings) Co., Ltd. was officially open to business in Hong Kong.

1987年4月29日 公司與香港中華總商會等聯合舉辦中國工商行政管理講座。中國國家工商行政管理局局長任中林和柳谷書總經理分別就中國工商行政管理機構的功能、外資駐華機構的管理、商標註冊、廣告管理以及中國涉外專利代理制度等問題分別在會上作了介紹。

1987年8月 柳谷書總經理所著《中國工業產權制度介紹》一書出版。該書用中英文雙語文字, 是最早向海外介紹中國專利商標制度的專著。世界知識產權組織總干事鮑格胥博士評價該書: 內容精確而實用。

1987年12月18日 為方便臺灣的公司、企業和個人向中國專利局提交專利申請, 中國專利局頒布了《關於受理臺胞專利申請的規定》, 規定中指定中國專利代理(香港)有限公司代理臺灣申請人向大陸的專利申請。

1987年 公司實現業務全程計算機管理。



14 April 1987 In response to the business development, the China Patent Agent (H.K.) Ltd. set up the China Patent and Technology Trade (U. S.A.) Ltd., representing CPA to receive appointment to file applications for patent and trademark registration in China and to provide legal services in the technology trade and investment between China and foreign countries.

29 April 1987 The China Patent Agent (H.K.) Ltd. and the Chinese General Chamber of Commerce of Hong Kong jointly held the Lectures on China's Industry & Commerce Administration, at which Ren Zhonglin, Commissioner of SAIC and General Manager Liu Gushu respectively gave lectures on matters of the functions of the Chinese administrative authorities for industry and commerce, administration of organisations of foreign investment in China, trademark registration, advertisement administration and the foreign-related patent agency system in China.

August 1987 The book written by General Manager Liu Gushu entitled An Introduction to the System of Industrial Property in China was published in both Chinese and English. It was one of the earliest special treatises written for overseas readers on the patent and trademark

system in China. Commenting on the book, Dr Arpad Bogsch, Secretary General of WIPO, said "it is a book of practical reference containing precise information".

18 December 1987 To facilitate companies, enterprises and persons from Taiwan to file applications for patent with the Chinese Patent Office, the Chinese Patent Office issued the Provisions on Acceptance of Patent Applications Filed by People from Taiwan, in which the China Patent Agent (H. K.) Ltd. was designated as the agency to assist the Taiwan applicants in their application for patent in the Mainland.

1987 The company's computer management of the entire process of operation was put in place.



▲ 中國專利與商標雜誌成爲海外人士了解中國知識產權制度的窗口。

The bilingual quarterly China Patents & Trademarks serves as a window for people from overseas to know about the IP system in China.

